

Bản án số: 72/2023/HS-PT
Ngày 06-7-2023

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HẢI PHÒNG

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Ông Lê Anh Sơn

Các Thẩm phán: Ông Vũ Quang Trung

Bà Bùi Thị Thu Hằng

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Văn Đức – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hải Phòng tham gia phiên tòa: Bà Phạm Thị Duyên - Kiểm sát viên.

Ngày 06 tháng 7 năm 2023, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hải Phòng xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 62/2023/TLPT-HS ngày 08 tháng 6 năm 2023 do có kháng cáo của bị cáo Hoàng Văn C đối với Bản án hình sự sơ thẩm số: 21/2023/HS-ST ngày 28 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng.

- Bị cáo có kháng cáo:

Hoàng Văn C, sinh ngày 13 tháng 8 năm 1982, tại Hải Phòng; nơi cư trú: Tổ dân phố 12, thị trấn Cát Bà, huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Hoàng Văn H và bà Bùi Thị T; bị cáo chung sống như vợ chồng với chị Nguyễn Thị T và có 02 con; tiền án: Không; tiền sự: Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số 22/QĐ-XPVPHC ngày 15 tháng 7 năm 2020 của Công an huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng xử phạt 2.500.000 đồng về hành vi gây rối hoặc cản trở hoạt động bình thường của cơ quan, tổ chức (chưa nộp phạt); nhân thân: Bản án số 11/2012/HSST ngày 26 tháng 4 năm 2012 của Tòa án nhân dân huyện Cát Hải, thành phố Hải Phòng xử phạt 15 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 28 tháng 20 ngày về tội Cường đoạt tài sản (đã được xóa án tích); hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

- Bị hại: Anh Trần Xuân Q, sinh năm 1997; nơi đăng ký nhận khẩu thường trú: Số 127 Giải Phóng, phường Cửa Bắc, thành phố Nam Định, tỉnh

Nam Định; nơi tạm trú: Nhà số 47A/4/51 Phạm Tử Nghi, phường Vĩnh Niệm, quận Lê Chân, thành phố Hải Phòng; vắng mặt.

- *Người bảo vệ quyền và lợi ích hợp pháp của bị hại:* Ông Lê Bá Châu - Luật sư, thuộc Công ty Luật trách nhiệm hữu hạn Một thành viên CMA; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng tháng 7 năm 2022, vợ chồng anh Trần Xuân Q, chị Cù Thị Thu H thuê nhà của anh Nguyễn Văn T tại địa chỉ số 437 đường Lương Khánh Thiện, tổ dân phố Văn Tràng 1, thị trấn Trường Sơn, huyện An Lão, thành phố Hải Phòng để mở quán "Buffet lẩu nướng". Chị Nguyễn Thị T đến bán hàng giúp vợ chồng anh Q. Chị T chung sống như vợ chồng với Hoàng Văn C.

Do mâu thuẫn với chị T trước đó nên khoảng 22 giờ 30 phút, ngày 05/9/2022, Hoàng Văn C điều khiển xe ô tô chở Đoàn Ngọc Hoàng A đi từ khu vực nội thành Hải Phòng đến quán "Buffet lẩu nướng" để tìm chị T. Biết chị T đang ở trong quán, bị cáo gọi điện nhưng chị T không nghe máy. Bị cáo dùng chân đạp mạnh vào cửa quán thì chị T ra mở cửa. Bị cáo đi vào trong quán dùng tay, chân và ghế nhựa đánh chị T. Lúc này, Hoàng A vẫn ngồi trên xe ô tô. Cùng lúc này, anh Q đang ở nhà quan sát camera an ninh lắp đặt tại quán thấy C đạp cửa quán và đánh chị T nên cùng với chị H đi đến quán. Đến nơi, anh Q vào trong quán hỏi bị cáo "Anh làm gì nhà em vậy?", bị cáo nói "tao đến để đánh vợ mày", đồng thời túm tóc anh Q lôi ra đường, dùng tay, chân đánh vào người anh Q. Anh Q chạy vào trong quán thì bị cáo đi đến chỗ chị H đang đứng ở ngoài cửa quán, túm tóc, dùng chân đá chị H. Thấy vậy, anh Q chạy ra dùng tay đâm bị cáo. Bị cáo đi ra xe ô tô lấy chiếc đèn pin bằng kim loại, dài khoảng 30cm, màu đen vụt vào người anh Q làm đèn pin bị gãy làm đôi, một đoạn rơi xuống đất, một đoạn bị cáo vẫn cầm trên tay. Khi đó, Hoàng Anh xuống xe, nhặt đoạn đèn pin dưới đất đánh anh Q. Nghe thấy chị T nói "chảy máu kìa" thì bị cáo và Hoàng A dừng lại rồi sau đó lên xe đi về. Anh Q được chị H đưa đi cấp cứu tại Bệnh viện Hữu nghị Việt Tiệp Hải Phòng, đến ngày 15/9/2022 thì ra viện. Vật chứng bị thu giữ: 01 chiếc ghế nhựa màu nâu, nhãn hiệu VIET NHAT Plastic đã qua sử dụng, bị hỏng, 01 chiếc đèn pin nhãn hiệu CREE Q5, màu đen, hình trụ tròn, dài 30cm, đã qua sử dụng, bị gãy.

Bản kết luận giám định pháp y về thương tích số 540/2022/TgT ngày 12/10/2022 của Trung tâm Pháp y Hải Phòng kết luận: Tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do vết thương đỉnh đầu trái gây nên là 01%, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do vết thương thái dương đỉnh trái gây nên là 01%, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do chấn động não gây nên là 02%, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do xây xước da vai phải gây nên là 02%, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do xây xước da khuỷu tay phải gây nên là 01%, tỷ lệ phần trăm

tổn thương cơ thể do xây xước da khuỷu tay trái gây nên là 01%, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do xây xước da cẳng tay trái gây nên là 01%, tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể do xây xước da cổ chân phải gây nên là 01%. Tổng tỷ lệ phần trăm tổn thương cơ thể là 10%. Các thương tích trên có đặc điểm do vật tày, có góc cạnh cứng tác động trực tiếp gây nên và nếu không được đi cấp cứu kịp thời thì cũng không gây nguy hiểm cho tính mạng của nạn nhân. Ngày 16/9/2022, anh Q có đơn yêu cầu khởi tố vụ án hình sự và yêu cầu bị cáo bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm là 70.000.000 đồng, gồm 40.000.000 đồng chi phí điều trị thương tích và 30.000.000 đồng tiền thu nhập bị mất trong thời gian điều trị. Sau khi gây án, Hoàng A bỏ trốn khỏi địa phương. Cơ quan Cảnh sát điều tra - Công an huyện An Lão đã có quyết định khởi tố bị can, quyết định truy nã, đến ngày 07/3/2023, quyết định tách vụ án đối với Hoàng A để xử lý sau. Chị T và chị H từ chối giám định thương tích do bị cáo gây nên, không yêu cầu xử lý bị cáo và không yêu cầu bị cáo phải bồi thường. Anh Q và chị H không yêu cầu bị cáo phải bồi thường đối với chiếc ghế nhựa và khóa cửa mà bị cáo làm hư hỏng.

Bản án số 21/2023/HS-ST ngày 28/4/2023, Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng đã xác định: Khoảng 22 giờ 30 phút, ngày 05/9/2022, tại khu vực đường trước cửa quán "Buffet lẩu nướng", địa chỉ số 437 đường Lương Khánh Thiện, tổ dân phố Văn Tràng 1, thị trấn Trường Sơn, huyện An Lão, thành phố Hải Phòng, bị cáo Hoàng Văn C cùng với Đoàn Ngọc Hoàng A có hành vi dùng tay và 01 chiếc đèn pin bằng kim loại, màu đen, dài 30cm đánh anh Trần Xuân Q gây thương tích với tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể là 10%. Anh Quang có đơn yêu cầu khởi tố vụ án. Bị cáo có năng lực trách nhiệm hình sự, thực hiện hành vi với lỗi cố ý. Theo hướng dẫn tại tiểu mục 3.1, mục 3 Nghị quyết số 01/2006/NQ-HĐTP ngày 12/5/2006 và tiểu mục 2.2, mục 2, phần I Nghị quyết 02/2003/NQ-HĐTP ngày 17/4/2003 của Hội đồng Thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao thì chiếc đèn pin mà bị cáo sử dụng để gây thương tích cho anh Q là hung khí nguy hiểm. Giữa bị cáo và anh Q không có mâu thuẫn. Anh Q không xúc phạm và đánh bị cáo trước như bị cáo trình bày. Chỉ vì bức xúc chuyện tình cảm giữa bị cáo và chị Nguyễn Thị T mà bị cáo gây thương tích cho anh Q. Do vậy, hành vi của bị cáo có tính chất côn đồ. Hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội Cố ý gây thương tích, theo các điểm a, i khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự. Đồng thời Bản án số 21/2023/HS-ST ngày 28/4/2023, Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng đã căn cứ vào các điểm a, i khoản 1 Điều 134, Điều 38, điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự, xử phạt Hoàng Văn C 18 (Mười tám) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo Hoàng Văn C bị bắt đi thi hành án. Căn cứ vào khoản 1 Điều 48 của Bộ luật Hình sự; khoản 1 điều 584, khoản 1 Điều 585, khoản 1 Điều 586 và khoản 1 Điều 590 của Bộ luật Dân sự, buộc bị cáo Hoàng Văn C phải bồi thường cho anh Trần Xuân Q số tiền là 70.000.000 đồng. Căn cứ vào điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự, các điểm a, c khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự, tịch thu tiêu hủy 01 chiếc ghế

nhựa màu nâu, nhãn hiệu VIET NHAT Plastic đã qua sử dụng, bị hỏng và 01 chiếc đèn pin nhãn hiệu CREE Q5, màu đen, hình trụ tròn, dài 30cm, được thể hiện tại Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 30 tháng 3 năm 2023, giữa Công an huyện An Lão với Chi cục Thi hành án dân sự huyện An Lão, thành phố Hải Phòng. Căn cứ vào khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự, các điểm a và g khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án, buộc bị cáo Hoàng Văn C phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm và 3.500.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm; tổng số tiền án phí bị cáo Hoàng Văn C phải chịu là 3.700.000 đồng.

Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 10/5/2023 bị cáo Hoàng Văn C kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt. Ngày 23/5/2023 bị hại là anh Trần Xuân Q có Đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án, đề nghị xét xử phúc thẩm đình chỉ vụ án đối với bị cáo Hoàng Văn C.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

- Bị cáo Hoàng Văn C thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của mình như nội dung bản án sơ thẩm đã nêu, bị cáo đã nhận thức được hành vi phạm của mình, đã xin lỗi và bồi thường thiệt hại đầy đủ cho bị hại, bị hại đã có đơn xin rút yêu cầu khởi tố vụ án, bị cáo xin được sự khoan hồng của pháp luật.

- Bị hại vắng mặt nhưng có Đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án, nội dung: *“Sau khi kết thúc phiên tòa sơ thẩm tôi thấy rằng bị cáo Hoàng Văn C đã ăn năn, hối hận về hành vi phạm tội của mình và có ý thức khắc phục, bồi thường thiệt hại về vật chất, tinh thần cho tôi. Đến nay, bị cáo Hoàng Văn C đã thực hiện xong nghĩa vụ bồi thường thiệt hại và tôi không còn yêu cầu bồi thường thiệt hại gì đối với bị cáo Hoàng Văn C. Vì vậy, tôi làm đơn này rút lại yêu cầu khởi tố đối với bị cáo Hoàng Văn C và đề nghị Tòa án đình chỉ vụ án đối với bị cáo Hoàng Văn C. Tôi làm đơn này trong trạng thái tinh thần minh mẫn, sáng suốt, sức khỏe bình thường, hoàn toàn tự nguyện, không chịu ép buộc bởi bất kỳ ai.”*.

- Ý kiến của Kiểm sát viên: Do bị hại đã có đơn xin rút yêu cầu khởi tố vụ án và việc rút yêu cầu khởi tố của bị hại là tự nguyện, không bị ép buộc nên đề nghị Hội đồng xét xử hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 10/5/2023 bị cáo Hoàng Văn C kháng cáo bản án sơ thẩm đề nghị xét xử phúc thẩm theo hướng giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo. Kháng cáo của bị cáo trong thời hạn quy định của pháp luật.

[2] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Bản án sơ thẩm đã nhận định, bị cáo Hoàng Văn C không có mâu thuẫn gì với anh Trần Xuân Q, nhưng đã có hành vi dùng tay và 01 chiếc đèn pin bằng kim loại dài 30cm đánh anh Trần Xuân Q gây

thương tích mà tổng tỷ lệ tổn thương cơ thể anh Trần Xuân Q là 10%. Anh Trần Xuân Q có đơn yêu cầu khởi tố vụ án. Tòa án cấp sơ thẩm đã kết luận hành vi của bị cáo đủ yếu tố cấu thành tội Cố ý gây thương tích, theo các điểm a, i khoản 1 Điều 134 của Bộ luật Hình sự là có căn cứ.

[3] Về kháng cáo của bị cáo và việc rút yêu cầu khởi tố của bị hại: Sau khi xét xử sơ thẩm, ngày 10/5/2023 bị cáo Hoàng Văn C kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt; ngày 23 tháng 5 năm 2023 bị hại là anh Trần Xuân Q có Đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án, đề nghị xét xử phúc thẩm đình chỉ vụ án đối với bị cáo Hoàng Văn C. Tại phiên tòa phúc thẩm bị cáo rút đơn kháng cáo. Mặc dù tại phiên tòa phúc thẩm bị hại không có mặt, nhưng Đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án của bị hại anh Trần Xuân Q có chữ ký của anh Trần Xuân Q, chữ ký được chứng thực bởi Chủ tịch Ủy ban nhân dân phường Cửa Bắc, thành phố Nam Định, tỉnh Nam Định. Đơn rút yêu cầu khởi tố vụ án của anh Trần Xuân Q thể hiện anh Trần Xuân Q làm đơn trong trạng thái tinh thần minh mẫn, sáng suốt, sức khỏe bình thường, hoàn toàn tự nguyện, không chịu ép buộc bởi bất kỳ ai. Do đó, **Hội đồng xét xử căn cứ vào khoản 2 Điều 155 và Điều 359 của Bộ luật Tố tụng hình sự hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án. Việc hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án là do người đã yêu cầu khởi tố vụ án hình sự rút yêu cầu, không phải do lỗi của Tòa án cấp sơ thẩm.**

[4] Về việc chuyển hồ sơ vụ vi phạm để xử phạt hành chính: Điều 63 Luật Xử lý vi phạm hành chính quy định: “1. Đối với vụ việc do cơ quan tiến hành tố tụng hình sự thụ lý, giải quyết, nhưng sau đó lại có quyết định không khởi tố vụ án hình sự, quyết định hủy bỏ quyết định khởi tố vụ án hình sự, quyết định đình chỉ điều tra hoặc quyết định đình chỉ vụ án, nếu hành vi có dấu hiệu vi phạm hành chính, thì trong thời hạn 03 ngày, kể từ ngày ra quyết định, cơ quan tiến hành tố tụng hình sự phải chuyển các quyết định nêu trên kèm theo hồ sơ, tang vật, phương tiện của vụ vi phạm và đề nghị xử phạt vi phạm hành chính đến người có thẩm quyền xử phạt vi phạm hành chính. ...”. **Xét thấy, mặc dù bị hại đã rút yêu cầu khởi tố vụ án, Tòa án đã hủy bản án sơ thẩm và đình chỉ vụ án nhưng hành vi của Hoàng Văn C có dấu hiệu vi phạm hành chính. Do đó, Tòa án chuyển hồ sơ, tang vật, phương tiện của vụ vi phạm và đề nghị Công an huyện An Lão, thành phố Hải Phòng xem xét xử phạt vi phạm hành chính đối với Hoàng Văn C theo quy định.**

[5] Trong vụ án này: Do Đoàn Ngọc Hoàng A bỏ trốn nên Cơ quan Cảnh sát điều tra đã có quyết định truy nã, quyết định tách **vụ án giải quyết theo quy định.**

[6] Về án phí: Do bị hại đã rút yêu cầu khởi tố tại giai đoạn xét xử phúc thẩm và Tòa án căn cứ vào khoản 2 Điều 155 Bộ luật Tố tụng hình sự để đình chỉ vụ án nên căn cứ khoản 3 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự, bị hại Trần Xuân Q phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

1. Căn cứ khoản 2 Điều 155 và Điều 359 của Bộ luật Tố tụng hình sự,
Hủy bản án hình sự sơ thẩm số 21/2023/HS-ST ngày 28 tháng 4 năm 2023 của Tòa án nhân dân huyện An Lão, thành phố Hải Phòng và đình chỉ vụ án. **Hủy bỏ các biện pháp ngăn chặn đã áp dụng đối với bị cáo Hoàng Văn C.**

2. Căn cứ Điều 63 Luật Xử lý vi phạm hành chính, chuyển hồ sơ cho Công an huyện An Lão, thành phố Hải Phòng xem xét xử phạt vi phạm hành chính đối với Hoàng Văn C theo quy định.

3. Chuyển các vật chứng theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 30 tháng 3 năm 2023 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện An Lão, thành phố Hải Phòng cho Công an huyện An Lão, thành phố Hải Phòng để giải quyết theo thẩm quyền, gồm có: 01 (Một) chiếc ghế nhựa màu nâu, nhãn hiệu VIET NHAT Plastic đã qua sử dụng, bị hỏng và 01 (Một) chiếc đèn pin nhãn hiệu CREE Q5, màu đen, hình trụ tròn, dài 30cm.

4. Căn cứ khoản 3 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự: Bị hại Trần Xuân Q phải chịu 200.000 đồng tiền án phí hình sự phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND TPHP;
- VKSND huyện An Lão;
- PV06 Công an TPHP;
- Cơ quan CSĐT huyện An Lão;
- Cơ quan THAHS huyện An Lão;
- TAND huyện An Lão;
- Sở Tư pháp TP;
- Bị cáo;
- Lưu: HS, HCTP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Lê Anh Sơn